

タイワンユエンチュミンツ  
「台湾原住民族の音楽と文化」国際学術シンポジウム

The International Conference on Taiwan Indigenous Peoples Music and Culture

世界の諸民族にはそれぞれ独自の歌曲や歌舞がある。台湾原住民族も独自の優れた歌曲と歌舞を有し、民族の生活規範や規律、神話伝説、さらには喜怒哀楽を歌曲や歌舞で伝えてきた。このような台湾原住民族音楽が生まれる背景について孫大川氏は、原住民族の村では歌が生活や祭りのなかで謡われ、歌は生活に密着した原住民文学そのものだという。今日ではさらに平埔族の民族音楽にも光があてられている。本シンポジウムはこうした「台湾原住民族の音楽と文化」をテーマにした、日本で最初の国際シンポジウムである。

\*台湾の少数先住民族の公式呼称は「原住民族」である。「原住民」という名称は1994年に憲法に記され、1997年に「原住民族」に修正された。本シンポではこの呼称に従っている。

開催日	2012年4月14日(土)―15日(日)
会場	天理大学、天理大学附属天理参考館
主催	天理大学、天理大学附属天理参考館、国立台東大学
後援	財団法人交流協会、行政院原住民族委員会、台北駐大阪経済文化辦事処、天理台湾学会、天理大学中国文化研究会

\*一般公開の国際シンポジウムです。但し、通訳は二つの講演のみであることをお断りいたします。

【プログラム】	一般参加自由。入館料無料。シンポ参加費 500 円 (資料代。2 日通し)
4 月 14 日 (土)	会場：天理大学附属天理参考館
10 時	受付開始
10 時 20 分～10 時 30 分	開会の挨拶 岩井孝雄 (天理参考館館長) 劉 金源 (国立台東大学校長)
10 時 30 分～11 時 30 分	林 清財 (国立台東大学) 基調講演「歌で書く—台湾原住民の歌謡伝統について—」
11 時 30 分～11 時 35 分	新書発表と贈呈 天理大学附属天理参考館編『台湾、平埔族生活文化の記憶』
11 時 35 分～12 時	吉田裕彦 (天理参考館) 紹介「天理参考館所蔵台湾平埔族と原住民族の文物」
12 時～13 時	(昼食)
13 時～14 時 50 分	【第一セッション】 (司会・討論 20 分、発表各 30 分、計 110 分) 司会：三尾裕子 (東京外国語大学) 松岡 格 (早稲田大学) 「原住民族文化の奥深さ：花文化研究からのアプローチ」 鄧 相揚 (暨南国際大学) 「台湾原住民的創作歌舞」 林 志興 (国立台湾史前文化博物館) 「原舞者與台湾原住民族樂舞的復振與發展」
14 時 50 分～15 時	(休憩)
15 時～16 時 10 分	【台湾原住民族音楽の演奏】 司会：小林公江 (京都女子大学) 口琴・鼻笛演奏 少妮瑤・久分勒分 (パイワン族)

	陸森寶（民族名バリワクス。プユマ族）の歌謡ほか 呉 花枝、林 志興、孫 優女、孫 大山（以上、プユマ族）
17時～19時	懇親会

<b>【プログラム】</b>	一般参加自由。参加費 500 円（資料集代として。但し、1 日目参加者不要）
4 月 15 日（日）	会場：天理大学第一会議室
9 時 15 分	受付開始
9 時 45 分～10 時	開会の挨拶 飯降政彦（天理大学学長） 孫 大川（行政院原住民族委员会主任委員）
10 時～12 時 20 分	【第二セッション】（司会・討論 20 分、発表各 30 分、計 140 分） 司会：野林厚志（国立民族学博物館） 早坂文吉（天理参考館）「パゼッへ族の移動と現況—天理参考館収蔵台湾古地図調査をもとに—」 渡邊昌史（天理大学）「台湾原住民の土俵をもつ相撲—文化としての本質主義と異種混交性—」 梁 忠銘（国立台東大学）「台湾原住民族「教育」與「文化」政策相互關係之探析」 少妮瑤・久分勒分（パイワン伝統楽器製作吹奏講師歌手）「原住民器樂與樂器：以排湾族樂器為例」
12 時 20 分～13 時 20 分	（昼食）
13 時 20 分～15 時 10 分	【第三セッション】（司会・討論 20 分、発表各 30 分、計 110 分） 司会：笠原政治（横浜国立大学名誉教授） 陳 芷凡（国立政治大学）「「原」来有歌：台湾原住民文学 / 歌謡的対話與文化想像」 魚住悦子（国際交流基金）「“稗官”パタイの歴史小説—書かれた「正史」と語られる「野史」」 森口恒一（静岡大学）「台湾原住民の伝承と歌謡」
15 時 10 分～15 時 40 分	（コーヒープレイク）
15 時 40 分～16 時 40 分	孫 大川（行政院原住民族委员会主任委員）総括講演「台湾原住民族の音楽と文化」
16 時 40 分～16 時 50 分	閉会の挨拶 林 清財（国立台東大学） 下村作次郎（天理大学）

## 事務局

日本〒632-8540 奈良県天理市守目堂町 250 天理大学附属天理参考館海外民族室

問合せ先：吉田裕彦 Tel. 0743-63-8414 メール：[yhr@sta.tenri-u.ac.jp](mailto:yhr@sta.tenri-u.ac.jp)

日本〒632-8510 奈良県天理市杣之内町 1050 天理大学国際学部下村研究室

問合せ先：下村作次郎 Tel. 0743-63-7412 メール：[shimomus@sta.tenri-u.ac.jp](mailto:shimomus@sta.tenri-u.ac.jp)